**(CVFAQ\_01)   –   [FA]    Lebenslauf, Bewerbung  /  رزومه، درخواست**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fragen zu Lebenslauf und Arbeit** | **سوالات در مورد CV و کار** |

|  |  |
| --- | --- |
| Bei einer Bewerbung für eine Arbeitsstelle können diese oder ähnliche Fragen gestellt werden: | هنگام درخواست شغل، ممکن است این سوالات یا سوالات مشابه مطرح شود: |

|  |  |
| --- | --- |
| Welche Schule haben Sie besucht? In welchem Ort ist diese Schule? | کدوم مدرسه رفتی؟این مدرسه در کدام شهر است؟ |
| War das eine allgemeine Schule oder hat sie eine fachliche Ausrichtung,wie zum Beispiel Wirtschaft oder Technik? | مدرسه دولتی بود؟یا تمرکز تخصصی دارد،مانند تجارت یا فناوری؟ |
| Was für einen Abschluß haben Sie an dieser Schule gemacht? Welches Zeugnis haben Sie dafür erhalten? | چه نوع مدرکی از این مدرسه گرفتید؟چه شهادتی در این مورد گرفتید؟ |
| Welche Fächer des Unterrichts haben Sie besonders interessiert? | به کدام موضوعات آموزشی علاقه خاصی داشتید؟ |
| Haben Sie nach der Schule eine Fachausbildung gemachtoder haben Sie an einer Universität / Hochschule studiert?Welchen Abschluß haben Sie dort gemacht? | آیا بعد از مدرسه آموزش تخصصی انجام دادید؟یا در دانشگاه/دانشکده تحصیل کرده اید؟اونجا چه مدرکی گرفتی؟ |
| Was haben Sie nach der Schule / der Universität gearbeitet? | بعد از مدرسه/دانشگاه چه شغلی انجام دادید؟ |
| Beschreiben Sie die Firma / den Betrieb, wo Sie gearbeitet haben.  | شرکت/شرکتی که در آن کار می کردید را شرح دهید. |
| Wie groß ist diese Firma? Was hat diese Firma hergestellt / produziert? | این شرکت چقدر بزرگ است؟این شرکت چه چیزی ساخت/تولید کرد؟ |
| Welche Arbeiten / Aufgaben waren dort zu tun? | چه کار / وظایفی باید در آنجا انجام می شد؟ |
| Haben Sie für diese Zeit ein Arbeitszeugnis erhalten? | آیا برای این دوره مرجع شغلی دریافت کردید؟ |
| Welche Arbeit möchten Sie jetzt machen? Welcher Arbeitsbereich interessiert Sie besonders? | الان میخوای چیکار کنی؟به کدام حوزه کاری علاقه خاصی دارید؟ |
| Möchten Sie noch eine weitere Ausbildung machen?Haben Sie dazu eine ungefähre oder bestimmte Vorstellung? | آیا می خواهید آموزش های بیشتری انجام دهید؟آیا در این مورد نظر تقریبی یا خاصی دارید؟ |
| **Viel Erfolg bei der neuen Anstellung!** | **در شغل جدید خود موفق باشید!** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Höre dir die Fragen an (MP3)**به سوالات گوش کنید** | diese Seite این صفحه | zur Kapitelseite Arbeit, Bewerbungبه صفحه فصل کار، برنامه کاربردی |

**(CVFAQ\_02)   –    [FA]    Lebenslauf, Bewerbung  /  رزومه، درخواست**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fragen zu Lebenslauf und Arbeit, Wörter** | **سوالات در مورد CV و کار، کلمات** |

|  |  |
| --- | --- |
| Überprüfe die Übersetzung ins Persische mit Deinem Lexikon | ترجمه فارسی را با فرهنگ لغت خود چک کنید |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| die Schuleder Schulort | مدرسهمحل مدرسه |  |
| die allgemeine Schuledie höhere Schule | مدرسه عمومیمدرسه عالی |  |
| die fachliche Ausrichtungdie Fachschuledie Berufsschule | جهت گیری حرفه ایدانشکده فنیمدرسه حرفه ای |  |
| die Handelsakademiedie technische Schule | آکادمی بازرگانیدانشکده فنی |  |
| der Abschlußder Schulabschlußder Studienabschluß | نتیجه گیریگواهی پایان تحصیلمدرک |  |
| die Universitätdie Fachhochschuledie Akademie | دانشگاهدانشکده فنیآکادمی |  |
| die Ausbildungdie Weiterbildung | آموزشآموزش بیشتر |  |
| die Firmadas Unternehmender Betreib | شرکتشرکتعملیات |  |
| eine Ware herstellenetwas produziereneine Dienstleistung anbieten | یک محصول تولید کندچیزی تولید کندارائه خدمات |  |
| die Arbeitdie Aufgabedie Arbeitsstelle | کاروظیفهمحل کار |  |
| der Arbeitsbereichdas Arbeitszeugnis | منطقه کارمرجع شغل |  |
| die persönliche Entwicklungdas Interessedie Vorstellung | توسعه شخصیعلاقهایده |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Höre dir die Wörter an (MP3)**به کلمات گوش کن** | diese Seite این صفحه | zur den Fragen**به سوالات** |